

Rapport d'activités *Geschäftsbericht*

2023



Vos sources d'énergie, notre réseau de compétences
Ihre Energiequellen, unser Kompetenznetz



SOMMAIRE

INHALTSVERZEICHNIS

- 1 - 2 ● Mot du Président et du Directeur
Wort des Präsidenten und des Direktors
- 3 - 8 ● Faits 2023
Fakten 2023
- 9 - 14 ● Focus
Fokus
- 15 - 16 ● Actions existantes
Bestehende Aktionen
- 17 - 24 ● Réalisations
Umgesetzte Projekte
- 25 - 29 ● Perspectives
Ausblick
- 30 ● Gouvernance
Unternehmensführung
- 31 ● Ressources humaines
Personal
- 32 ● SINEF c'est quoi ?
SINEF ist ?



Le savoir-faire dans le cycle de l'eau et les énergies durables au service des particuliers, des collectivités et des entreprises.

Das Fachwissen im Bereich des Wasserkreislaufs und nachhaltige Energien im Dienste von Privatpersonen, Kommunen und Unternehmen.



MOT DU PRÉSIDENT ET DU DIRECTEUR

WORT DES PRÄSIDENTEN UND DES DIREKTORS



**Thierry
Steiert**

Président du Conseil d'administration *Präsident des Verwaltungsrats*

L'année 2023 a été marquée par des tensions géopolitiques croissantes entraînant une hausse générale et significative des prix. Malgré ce contexte économique en plein bouleversement, SINEF a réussi à maintenir le cap et poursuivre ses activités clés.

Bien que la hausse générale des prix ait impacté tous les secteurs économiques, les domaines d'activité dans lesquels notre société opère sont confrontés à des problèmes structurels, en particulier la pénurie de main-d'œuvre ou la sous-représentation des femmes dans ces milieux. Pour y remédier, nous accordons une importance primordiale à l'ensemble de notre personnel, nous mettons tout en œuvre pour proposer des conditions attractives et pour fidéliser nos collaborateurs. Si les conditions salariales demeurent un levier important pour attirer les talents, elles ne sont plus suffisantes pour les retenir. C'est pourquoi, chez SINEF, nous nous efforçons constamment de renforcer notre attractivité en offrant flexibilité et opportunités de développement à nos collaboratrices et nos collaborateurs. Par exemple, nous encourageons activement nos équipes à suivre des formations continues pendant leur temps de travail et nous sommes engagés à être présent dans les filières de formation dans toutes nos activités.

L'influence croissante de la digitalisation sur nos processus opérationnels accroît notre dépendance aux technologies de l'information et de la communication (TIC). Bien que cette évolution présente des avantages considérables pour SINEF, elle comporte également son lot de risques, nécessitant des investissements significatifs de l'entreprise pour garantir la sécurité et la résilience de ses systèmes informatiques.

Les différentes thématiques abordées ci-dessus représentent les défis qui accompagneront notre entreprise dans les années à venir. Pour y faire face, SINEF peut compter sur les compétences et l'implication de ses équipes que nous profitons de remercier pour leur engagement tout au long de l'année 2023.



**Philippe
Perritaz**

Directeur général
Generaldirektor

Das Jahr 2023 war von zunehmenden geopolitischen Spannungen geprägt, die auch deutliche Preiserhöhungen in allen Bereichen mit sich brachten. Trotz einer Wirtschaftslage im Umbruch konnte SINEF ihren Kurs halten und die Schlüsselaktivitäten weiterführen.

Obwohl die allgemeine Preiserhöhung sämtliche Wirtschaftssektoren erfasste, sehen sich die Tätigkeitsbereiche unseres Unternehmens mit strukturellen Problemen konfrontiert, insbesondere mit dem Personalmangel und der Untervertretung der Frauen in diesen Bereichen. Unsere Prioritäten liegen deshalb klar bei den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern: Wir setzen alles daran, attraktive Bedingungen zu schaffen und eine starke Bindung zu unserem Unternehmen zu erreichen. Die Entlohnung ist nach wie vor ein wichtiges Argument, um Talente anzuziehen, aber sie reicht nicht aus, um diese zu halten. Deshalb engagieren wir uns bei SINEF für eine ständige Steigerung unserer Attraktivität, indem wir unseren Mitarbeitenden Flexibilität und Entwicklungsmöglichkeiten bieten. Wir ermutigen unsere Teams ausdrücklich, während der Arbeitszeit Weiterbildungen zu besuchen und achten darauf, in den Ausbildungsgängen unserer sämtlichen Bereiche präsent zu sein.

Der zunehmende Einfluss der Digitalisierung auf unsere Geschäftsprozesse erhöht unsere Abhängigkeit von der Informations- und Kommunikationstechnik (IKT). Die aktuelle Entwicklung bringt für SINEF grosse Vorteile, aber auch gewisse Risiken, die bedeutende Investitionen des Unternehmens in die Sicherheit und Stabilität der Informatiksysteme erfordern.

Die hier kurz umrissenen Themen sind Herausforderungen, die unser Unternehmen auch in den kommenden Jahren begleiten werden. Um sie zu bewältigen, kann SINEF auf die Kompetenz und den Einsatz ihrer Teams zählen, denen wir für ihr grosses Engagement während des ganzen Jahres 2023 herzlich danken möchten.



FAITS 2023

FAKTEN 2023

L'année 2023 a été marquée par le lancement de plusieurs projets internes visant à accroître l'efficacité opérationnelle et à renforcer l'intégration des dimensions sociales et environnementales dans le cadre de nos activités.

Im vergangenen Jahr haben wir mehrere interne Projekte lanciert, mit denen wir unsere operative Leistungsfähigkeit steigern und gesellschaftliche Dimensionen sowie Umweltfragen stärker in unsere Tätigkeit einbinden wollen.

Responsabilité sociétale
de l'entreprise (RSE)
Gesellschaftliche Verantwortung

Mobilité
Mobilität

Mise en place d'un ERP commun
*Einrichtung eines gemeinsamen
ERP-Systems*

Formation des collaborateurs
*Aus- und Weiterbildung der
Mitarbeitenden*





Responsabilité sociétale de l'entreprise (RSE) *Gesellschaftliche Verantwortung*

Étant certifiée ISO 14001, SINEF s'engage à développer ses activités en conformité avec les principes du développement durable.

SINEF verfügt über die ISO-Zertifizierung 14001 und setzt sich dafür ein, dass ihre Tätigkeit mit den Prinzipien der nachhaltigen Entwicklung vereinbar ist.

Consciente de l'évolution constante de cette notion, SINEF a entrepris un bilan de ses **pratiques environnementales**. Cet examen a été accompagné d'une analyse des bonnes pratiques en matière de durabilité, observées au sein d'entreprises opérant dans les mêmes secteurs d'activité. Cette démarche analytique permettra de redéfinir une nouvelle stratégie orientée vers la durabilité et de planifier sa mise en œuvre pour l'année 2024.

*Im Bewusstsein, dass der Nachhaltigkeitsbegriff ständig neu definiert werden muss, hat SINEF eine Bilanz zu ihren **Umweltpraktiken** durchgeführt. Die Prüfung wurde begleitet durch eine Analyse von guten Nachhaltigkeitspraktiken in Unternehmen, die in den gleichen Sektoren tätig sind. Dank dieser Untersuchung werden wir eine neue Nachhaltigkeitsstrategie definieren und ab 2024 umsetzen können.*

Parallèlement à l'élaboration de sa stratégie RSE, SINEF a débuté d'autres projets en lien avec les objectifs de **développement durable**. Tout d'abord, l'élaboration d'un plan de mobilité dont la mise en œuvre permettra d'optimiser les déplacements pendulaires et professionnels des collaborateurs. Ensuite, la mise en place d'un nouvel ERP (logiciel de gestion des activités de l'entreprise) qui vise à accroître l'efficacité et l'efficience de ses opérations.

*Parallel zur Ausarbeitung ihrer CSR-Strategie hat SINEF weitere Projekte in Zusammenhang mit den **Nachhaltigkeitszielen** angestoßen. Dazu gehört zum einen die Erarbeitung eines Mobilitätsplans, der in seiner Umsetzung den Arbeitsweg und die geschäftlichen Fahrten der Mitarbeitenden optimieren wird, und zum anderen die Einführung eines neuen ERP-Systems (Software zur Unternehmensressourcenplanung), mit dem die Leistungsfähigkeit und die Effizienz des Betriebs gesteigert werden sollen.*



Mobilité Mobilität

La question de la mobilité est devenue un enjeu crucial pour les entreprises. Aborder la mobilité en entreprise ne se limite plus à la gestion de la flotte automobile, mais implique également de prendre en compte les infrastructures disponibles ainsi que les habitudes et comportements des collaborateurs en termes de déplacements professionnels et pendulaires.

Die Fragen der Mobilität sind zu einem grundlegenden Thema der Unternehmen geworden. Sich mit der Mobilität eines Unternehmens zu befassen, bedeutet weit mehr als das Verwalten der Fahrzeugflotte. Die verfügbare Infrastruktur sowie die Gewohnheiten und Verhaltensweisen der Mitarbeitenden in Bezug auf geschäftliche Fahrten und Arbeitsweg müssen genauso berücksichtigt werden.

Dans ce contexte, SINEF a défini un plan de **mobilité pour les déplacements pendulaires**. Afin de s'assurer que les mesures envisagées aient des effets mesurables, **3 objectifs ont été fixés** :

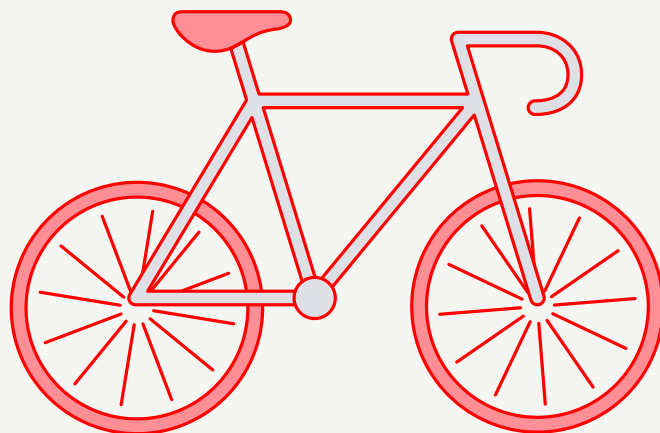
*Vor diesem Hintergrund hat SINEF einen **Mobilitätsplan für die Arbeitswege** festgelegt. Damit die Wirkung der geplanten Massnahmen messbar ist, wurden drei Ziele gesetzt:*

- 1 **Encourager la mobilité douce et la multimodalité ;**
Sanfte Mobilität und Multimodalität fördern ;
- 2 **Accroître l'efficacité des collaborateurs grâce à une mobilité efficiente ;**
Die Leistungsfähigkeit der Mitarbeitenden durch effiziente Mobilität steigern ;
- 3 **Réduire l'empreinte écologique de SINEF.**
Den ökologischen Fussabdruck von SINEF reduzieren.

Mobilité Mobilität

C'est donc autour de ces trois axes que SINEF a défini son nouveau cadre de mobilité qui prendra effet **dès 2024** ainsi que les nouvelles conditions pour les déplacements professionnels.

*Ausgehend von diesen drei Zielen hat SINEF ihre neue Mobilitätsstrategie **ab 2024** sowie neue Anforderungen für geschäftliche Fahrten festgelegt.*





Mise en place d'un ERP commun Einrichtung eines gemeinsamen ERP-Systems

La mise en place d'un **système ERP** commun vise, grâce à une transformation digitale poussée, à accroître l'efficacité opérationnelle. Le premier objectif convoité est une transition vers une gestion sans papier. Pour atteindre cet objectif, il est nécessaire d'uniformiser et d'optimiser les processus métiers. En effet, cette démarche permettra de réduire les tâches redondantes et de valoriser le savoir-faire des collaborateurs en les orientant vers des activités à forte valeur ajoutée.

*Die Einrichtung des neuen **ERP-Systems** soll dank fortgeschrittener Digitalisierung die operative Leistungsfähigkeit steigern. Das erste Ziel ist dabei die Einführung der papierlosen Verwaltung. Damit dieses Ziel erreicht werden kann, müssen Geschäftsprozesse vereinheitlicht und optimiert werden. Auf diese Weise lassen sich unnötige Aufgaben vermeiden, um das Know-how der Mitarbeitenden besser zu nutzen, indem sich diese auf Tätigkeiten mit hohem Mehrwert fokussieren können.*



De plus, cette optimisation **favorisera le développement global de l'entreprise** en centralisant les données et en maximisant les synergies entre les différentes fonctions et départements.

*Diese Optimierung wird die **Weiterentwicklung des Unternehmens** im Allgemeinen **begünstigen**, indem die Daten zentralisiert und die Synergien zwischen den verschiedenen Funktionen und Abteilungen bestmöglich genutzt werden.*



Formation des collaborateurs *Aus- und Weiterbildung der Mitarbeitenden*

En tant qu'entreprise formatrice, SINEF s'engage pour **le bien-être et le développement personnel** de ses employés. Pour ce faire, l'entreprise soutient les collaborateurs dans leur démarche en leur garantissant la conciliation entre leurs activités professionnelles, le temps de formation et leur vie privée.

*Als ausbildendes Unternehmen engagiert sich SINEF für das **Wohlbefinden und die persönliche Entwicklung** ihrer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Sie unterstützt diese bei ihren Ausbildungsvorhaben, indem sie die Vereinbarkeit der beruflichen Tätigkeiten mit der Ausbildungszeit und dem Privatleben sicherstellt.*



En 2023, 30 collaboratrices et collaborateurs ont suivi une ou plusieurs formations pendant leurs heures de travail.

2023 haben 30 Mitarbeitende eine oder mehrere Ausbildungen während ihrer Arbeitszeit absolviert.

De plus, tout nouveau collaborateur bénéficie d'une formation sur la prévention de la sécurité.

Zusätzlich erhalten alle neuen Mitarbeitenden eine Ausbildung im Bereich der Sicherheitsprävention.



FOCUS *FOKUS*

Digitalisation
Digitalisierung

Analyse de risque
Risikoanalyse

Implication de SINEF dans
les stratégies fédérales
et cantonales
*Einbindung von SINEF in
Strategien auf Bundes- und
Kantonebene*

Maintien de la biodiversité
Erhalt der Biodiversität



Digitalisation Digitalisierung

La croissance continue de la digitalisation dans la société exige des gouvernements et des entreprises un engagement constant envers **une protection renforcée des données personnelles**.

*Die ständig zunehmende Digitalisierung in der Gesellschaft verlangt von Regierungen und Unternehmen ein laufendes Engagement für einen **gestärkten Schutz der persönlichen Daten**.*

En septembre 2023, l'entrée en vigueur de la nouvelle loi sur la protection des données a marqué une étape importante dans cette direction.

*Das Inkrafttreten des neuen Datenschutzgesetzes **im September 2023** war diesbezüglich ein wichtiger Schritt.*

Cette législation vise à garantir la confidentialité et l'intégrité des informations numériques, soulignant l'importance de la sécurité des données dans un environnement numérique en constante évolution. Afin de répondre à ces exigences, **SINEF prévoit d'importants investissements pour renforcer ses infrastructures informatiques**. Ce projet, au planning 2024, poursuit deux objectifs : répondre aux attentes élevées de ses clients et partenaires en termes de confidentialité des données et accroître son efficacité opérationnelle. Afin de s'assurer de leurs atteintes, un spécialiste a été engagé à l'interne pour le suivi du projet.

*Die Gesetzgebung garantiert die Vertraulichkeit und Integrität der digitalen Informationen und unterstreicht die Wichtigkeit der Datensicherheit in einem sich ständig entwickelnden digitalen Umfeld. Um diesen Anforderungen gerecht zu werden, **sieht SINEF bedeutende Investitionen in ihre Informatikinfrastruktur vor**. Das für 2024 geplante Projekt verfolgt zwei Ziele: Den erhöhten Erwartungen der Kunden und Partner in Bezug auf die Vertraulichkeit der Daten entsprechen und die eigene operative Leistungsfähigkeit steigern. Um das Projekt erfolgreich umzusetzen, wurde intern ein Spezialist mit dessen Begleitung beauftragt.*



Analyse de risque Risikoanalyse

La certification ISO 9001 exige des organismes certifiés qu'ils identifient, priorisent et définissent des mesures pour atténuer les risques auxquels ils sont exposés.

Die ISO-Zertifizierung 9001 verlangt von den zertifizierten Institutionen, dass sie Massnahmen zur Verminderung ihrer Risiken identifizieren, priorisieren und festlegen.

En tant qu'entreprise certifiée, SINEF s'attelle régulièrement à cet exercice afin de détecter les risques susceptibles d'affecter ses opérations. En 2023, les risques identifiés ont été regroupés en 5 catégories et des actions ont été entreprises pour minimiser leur criticité au maximum.

Als zertifiziertes Unternehmen führt SINEF diese Abläufe regelmässig durch, um allfällige Risiken zu erkennen, die ihre Geschäftstätigkeit beeinträchtigen könnten. 2023 wurden die identifizierten Risiken in fünf Kategorien eingeteilt und es wurden Massnahmen getroffen, um die potenzielle Gefahr so gering wie möglich zu halten.





Implication de SINEF dans les stratégies fédérales et cantonales *Einbindung von SINEF in Strategien auf Bundes- und Kantonebene*

La prestation d'exploitation des réseaux d'eau proposée par SINEF comprend plusieurs activités, telles que l'assurance de la qualité de l'eau, depuis sa source jusqu'au robinet, la garantie d'un approvisionnement en eau continu, ainsi que la gestion proactive et à long terme de l'ensemble des infrastructures hydriques. Cette approche proactive s'étend au-delà des infrastructures physiques pour inclure le territoire et son aménagement, car une part importante de l'eau distribuée provient de réserves souterraines dont la préservation est cruciale.

Die Bewirtschaftung von Trinkwassernetzen, die zu den angebotenen Leistungen von SINEF gehört, umfasst verschiedene Tätigkeiten wie die Sicherstellung der Wasserqualität von der Quelle bis ins Haus, das Garantieren einer ständigen Versorgung mit Trinkwasser oder die proaktive und langfristige Bewirtschaftung der gesamten Wasserinfrastruktur. Der proaktive Ansatz geht über die physischen Strukturen hinaus und umfasst auch das Territorium und die Raumplanung, denn ein grosser Teil des verteilten Trinkwassers stammt aus unterirdischen Reserven, deren Erhalt von grösster Bedeutung ist.



Implication de SINEF dans les stratégies fédérales et cantonales *Einbindung von SINEF in Strategien auf Bundes- und Kantonebene*

Par sa participation à de nombreuses commissions et groupes de travail, SINEF contribue à la mise en œuvre des stratégies fédérales et cantonales. Parmi ses nombreuses contributions, SINEF est impliquée dans :

Mit ihrer Einbindung in zahlreiche Kommissionen und Arbeitsgruppen trägt SINEF zur Umsetzung von Strategien auf Bundes- und Kantonebene bei. Zum grossen Engagement von SINEF gehören unter anderem:

- les essais-pilote de nouveaux instruments tel que DigiWeb (prélèvements d'auto-contrôle) ou RHC (réseau hydrométrique cantonal) ;
- *Die Pilotversuche für neue Instrumente wie DigiWeb (Proben zur Selbstkontrolle) oder HNG (Hydrometrisches Netzwerk der Gewässer);*
- Diverses commissions d'instances normatives telles que la SSIGE ;
- *Verschiedene Kommissionen von normativen Instanzen wie dem SVGW;*
- Les consultations des plans directeurs et sectoriels.
- *Beratungen für Richt- und Sachpläne.*

Grâce à son expertise reconnue, SINEF est également régulièrement sollicitée par des distributeurs, situés en dehors de sa zone d'activité, pour les soutenir dans leurs opérations.

Dank ihrer anerkannten Expertise wird SINEF regelmässig auch von Wasserversorgern, die ausserhalb ihres Tätigkeitsgebiets aktiv sind, um Unterstützung bei deren Vorhaben angefragt.



Maintien de la biodiversité Erhalt der Biodiversität

Un grand nombre des activités réalisées par les collaborateurs de SINEF se déroulent **en milieu naturel**, dans des zones dites de protection.

*Die Mitarbeitenden von SINEF sind zu einem grossen Teil **in der Natur** und in Schutzgebieten tätig.*

Encouragée par la direction et portée par la volonté des collaborateurs, **SINEF accorde une grande importance à la préservation de la biodiversité**. Pour ce faire, les collaborateurs sont formés, par exemple, à des techniques de fauchage respectueuses de l'environnement. De plus, des actions en faveur de la préservation environnementale, telles que la plantation d'arbres, ponctuent l'année.

*Auf Anregung der Direktion und gestützt von der Überzeugung der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter **setzt sich SINEF stark für den Erhalt der Biodiversität** ein. Die Mitarbeitenden werden entsprechend ausgebildet und erlernen etwa umweltschonende Mähmethoden. Ausserdem werden regelmässig gezielte Aktionen für den Umweltschutz durchgeführt und zum Beispiel Bäume gepflanzt.*





ACTIONS EXISTANTES MISES EN PLACE CHEZ SINEF *BESTEHENDE MASSNAHMEN INGESETZT BEI SINEF*

Mobilité
Mobilität

Achat responsable
Verantwortungsvoller Einkauf

Bien-être des
collaborateurs
*Wohlbefinden
der Mitarbeiter*

Environnement
Umwelt

Digitalisation
Digitalisierung

Actions sociales
Soziale Aktionen

Entreprise formatrice
Ausbildungsbetrieb

Fournisseurs locaux
Lokale Anbieter

Conditions d'emplois attractives
Attraktive Arbeitsbedingungen

Budget annuel alloué pour dons et
sponsoring de divers événements locaux
*Jährlich zugewiesenes Budget für Spenden und
Sponsoring verschiedener lokaler
Veranstaltungen*

Actions pour le maintien de la biodiversité
Massnahmen zur Erhaltung der Biodiversität

Bâtiment Minergie
Minergie-Gebäude

Panneaux solaires (OptimaSolar) /
autoconsommation priorisée
*Solarpaneele (OptimaSolar) /
Eigenverbrauch priorisiert*

Investissements
informatiques en vue
d'innovation
*IT-Investitionen für
Innovationen*

Promotion de nos activités auprès des
étudiants de tout horizon
*Werbung für unsere Aktivitäten bei
Studierenden aller Fachrichtungen*

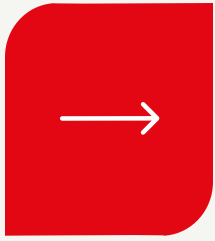
Partenaire FRISTEP et
chambre du commerce
*FRISTEP-Partner und
Handelskammer*

Bornes de recharge
Ladestationen

Station Publibike
Vélo électrique SINEF
Publibike-Station
Elektrofahrrad SINEF

Utilisation de papier recyclé /
Tri des déchets
*Verwendung von Recyclingpapier /
Mülltrennung*

Véhicule de fonction électrique
Elektrisches Dienstfahrzeug



RÉALISATIONS

UMGESETZTE PROJEKTE



Tout au long de l'année 2023, de nombreux projets ont débuté, progressé ou été finalisés, tout en assurant les activités de contrôle, de maintenance et de relevé annuel de manière continue. SINEF a reçu plusieurs nouveaux mandats qui ont favorisé sa croissance et l'expansion de son portefeuille client ainsi que de sa zone d'activité.

Über das ganze Jahr 2023 konnten zahlreiche Projekte begonnen, weitergeführt oder abgeschlossen werden. Gleichzeitig wurden die Kontrollen, Unterhaltsarbeiten und Erhebungen laufend sichergestellt. SINEF erhielt mehrere neue Aufträge, die zu ihrem Wachstum sowie zur Erweiterung des Kundenportfolios und des Tätigkeitsgebiets beigetragen haben.

2023

Janvier / Januar

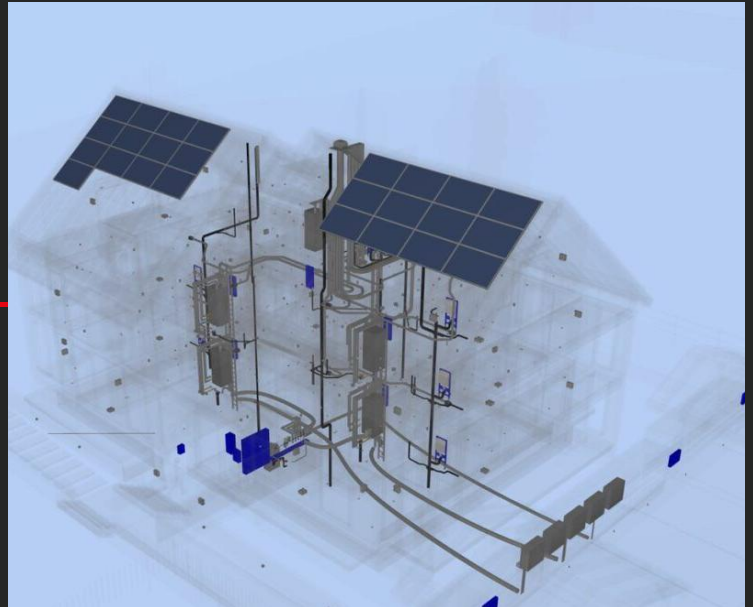
Le mois de janvier marque le début des tournées annuelles durant lesquelles **14'000 organes** telles que vannes, purges, siphons, ainsi que 750 km de réseau de gaz et 220 postes de détente sont scrupuleusement contrôlés.

*Im Januar beginnen die jährlichen Kontrollen, in denen **14'000 Organe** wie Ventile, Entlüftungen oder Siphons sowie 750 km Gasnetz und 220 Druckreduzierstationen genau überprüft werden.*



Les équipes de SINEF ont poursuivi les travaux d'installations de chauffage, sanitaire et ventilation d'un **immeuble de 47 appartements** dans la région de Fribourg dont la livraison est prévue pour 2024.

Die Teams von SINEF haben die Heizungs-, Lüftungs- und Sanitärinstallationen für eine Überbauung mit 47 Wohnungen in der Region Freiburg weitergeführt, deren Auslieferung für 2024 vorgesehen ist.



Février / Februar



Mars / März

En mars, SINEF a obtenu un mandat d'envergure pour la réalisation de **l'ensemble des travaux sanitaires** d'un nouvel immeuble dans la région de Fribourg.

Les travaux ont débuté en fin d'année 2023 et se poursuivront durant l'année 2024.

Im März erhielt SINEF einen Grossauftrag für die Ausführung sämtlicher Sanitärarbeiten in einem Neubau in der Region Freiburg.

Die Arbeiten wurden Ende 2023 begonnen und werden 2024 weitergeführt.

RÉALISATIONS - UMGESetzte PROJEKTE

Trois nouvelles communes de la zone actuelle de l'unité eau sont venues s'ajouter au portefeuille clients dans le cadre de **l'exploitation des infrastructures communales servant à la fourniture d'eau**. Au total, 19 communes font désormais appel aux compétences de SINEF pour la surveillance et la maintenance de leurs réseaux d'eau.

*Die Monate April und Mai waren erfolgreich für unsere Tätigkeit **in Betrieb und Nutzung von Wasserinfrastrukturen**. Drei neue Gemeinden aus dem aktuellen Einzugsgebiet ergänzen das Kundenportfolio im Bereich Bewirtschaftung von Gemeindeinfrastrukturen für die Wasserversorgung. Insgesamt vertrauen nun 19 Gemeinden auf die Kompetenz von SINEF für die Überwachung und den Unterhalt ihrer Wassernetze.*

Avril-Mai / April-Mai



Juin / Juni

Tout au long de l'année, nos équipes ont poursuivi les travaux de raccordement du **chauffage à distance au cœur de la Ville de Fribourg**. Au total, un peu moins de 5'000 heures de montage ont été consacrées pour ces travaux durant 2023.

*Während des ganzen Jahres haben unsere Teams die Arbeiten für den Anschluss an das **Fernwärmenetz im Stadtzentrum von Fribourg** weitergeführt. Insgesamt wurden 2023 fast 5'000 Montage-Stunden für diese Arbeiten aufgewendet.*

Parmi les prestations proposées par SINEF figure **l'exploitation des stations d'épuration**. En octobre 2022, SINEF s'est vue confier un nouveau mandat de **gestion d'une station d'épuration** située dans le district de la Broye dont les activités ont débuté en juillet 2023.

*Zu den Leistungen von SINEF gehört auch der Betrieb von **Abwasserreinigungsanlagen** (ARA). Im Oktober 2022 erhielt SINEF einen neuen Auftrag für die Bewirtschaftung einer ARA im Broyebezirk. Die Tätigkeit wird im Juli 2023 aufgenommen.*



Juillet / Juli



Août / August

Le mois d'août a été ponctué par l'expansion de la zone d'activité dans le domaine de la tuyauterie industrielle avec l'adjudication d'un **nouveau projet d'envergure à Genève**. Il s'agit de la transformation d'une STEP, en passe de devenir la plus grande de Suisse.

*Im August wurde das Tätigkeitsgebiet im Bereich industrielle Rohrleitungen durch die Beauftragung mit einem neuen **Grossprojekt in Genf** erweitert. Es handelt sich um den Umbau einer ARA, die voraussichtlich zur grössten der Schweiz wird.*



Septembre / September

SINEF tire parti de compétences complémentaires et combine ces synergies pour mener à bien divers projets dans des domaines variés. C'est le cas pour la construction et **le contrôle d'une installation de secours au propane**, initiée en réponse au risque potentiel de pénurie de gaz naturel. Ce projet a fait appel à plusieurs corps de métiers tels que des contrôleurs de réseau gaz, des tuyauteurs industriels, des soudeurs, et bien d'autres encore.

*SINEF nutzt sich ergänzende Kompetenzen und profitiert von Synergien bei der erfolgreichen Umsetzung von Projekten in unterschiedlichen Bereichen. Dazu gehören etwa Einrichtung und Unterhalt einer **Notfallanlage für Propangas**, die als Reaktion auf das Risiko eines Erdgas-Mangels initiiert wurde. Das Projekt beschäftigt verschiedene Berufsgruppen unter anderem aus den Bereichen Gaskontrolle, industrielle Rohrleitung und Schweißen.*

La croissance soutenue des projets immobiliers impacte les réseaux de gaz existants. En effet, dû aux constructions florissantes, nos équipes ont été occupées une grande partie de l'année au **déplacement de conduites de gaz**.

*Die zunehmende Bautätigkeit wirkt sich auf die bestehenden Gasnetze aus. Aufgrund der vielen neuen Bauvorhaben waren unsere Teams 2023 zu einem grossen Teil mit der **Neuverlegung von Gasleitungen** beschäftigt.*



Octobre / Oktober



Novembre / November

La fin d'année a été marquée par une première dans le domaine de l'industrie. Nos équipes ont démarré des travaux pour **une société spécialisée dans les produits chimiques de construction**. Le projet a pour but l'intégration d'une récupération de chaleur sur deux tours de séchage avec un diamètre de tuyauterie record de DN1300.

*Gegen Jahresende konnten wir eine Premiere im Industriebereich feiern: Unsere Teams haben die Arbeiten für ein auf **Bauchemikalien spezialisiertes Unternehmen** begonnen, um eine Wärmerückgewinnung in zwei Trockentürmen einzurichten, deren Rohrleitungen einen Rekord-Durchmesser von DN1300 aufweisen.*



Décembre / Dezember

L'année s'est clôturée sur la fin de 2 étapes du projet d'assainissement de la conduite de la Hofmatt. Les étapes 5 et 7 englobant la pose de 2.8 km se sont achevées. Le raccordement et les essais de pressions se feront durant le printemps 2024. La longueur totale de cette conduite à assainir est de 8 km.

Beendet wurde das Jahr mit dem Abschluss von zwei Etappen des Projekts für die Sanierung der Hofmatt-Leitung. Die abgeschlossenen Etappen 5 und 7 umfassten die Verlegung von 2,8 km Leitung. Der Anschluss und die Druckprüfung werden im Frühling 2024 erfolgen. Die gesamte Länge der zu sanierenden Leitung beträgt 8 km.



PERSPECTIVES *AUSBLICK*



Durabilité
Nachhaltigkeit



Capital humain
Humanressourcen





Durabilité Nachhaltigkeit

La durabilité au sein d'une entreprise est désormais une priorité essentielle dans le paysage économique moderne.

Die Nachhaltigkeit von Unternehmen ist heute eine wichtige Priorität in der modernen Wirtschaftswelt.

Non seulement elle est cruciale pour relever **les défis environnementaux et sociaux actuels**, mais elle est également devenue un moteur de compétitivité et de croissance à long terme. La durabilité en entreprise englobe un large éventail de pratiques et d'initiatives visant à réduire l'impact environnemental, à promouvoir le bien-être social et à garantir une gouvernance éthique.

*Sie ist nicht nur unabdingbar, um den **aktuellen Herausforderungen in Bezug auf Umwelt und Gesellschaft** gerecht zu werden, sie ist auch zum Antrieb für Wettbewerbsfähigkeit und langfristiges Wachstum geworden. Die Nachhaltigkeit eines Unternehmens umfasst eine breite Palette von Praktiken und Initiativen mit dem Ziel, die Umweltauswirkungen zu reduzieren, das gesellschaftliche Wohlergehen zu fördern und eine ethische Führung sicherzustellen.*

**SINEF aspire à devenir un leader de la région en matière de durabilité.
Parmi les initiatives identifiées figurent notamment :**

*SINEF beabsichtigt, in Bezug auf die Nachhaltigkeit in der Region führend zu werden.
Zu den angestossenen Initiativen gehören insbesondere:*



la mise en place d'outils conformes aux normes environnementales ;
die Bereitstellung von Instrumenten, die den Umweltnormen entsprechen;



un écosystème informatique efficace pour une gestion optimale des ressources ;
Ein effizientes Informatiksystem für eine optimale Bewirtschaftung der Ressourcen;



l'utilisation de ressources matérielles respectueuses de l'environnement ;
der Einsatz von umweltverträglichen Materialressourcen;



un capital humain formé et sensibilisé aux enjeux environnementaux ;
Mitarbeitende, die für Umweltfragen geschult und sensibilisiert sind;



une gestion maîtrisée des déplacements.
Ein kontrollierter Umgang mit der Mobilität.

Une gestion lacunaire de la mobilité peut avoir des conséquences importantes sur l'environnement, la société et l'efficience d'une entreprise.

Eine lückenhafte Mobilitätsverwaltung kann erhebliche Konsequenzen für die Umwelt und die Gesellschaft sowie für die Effizienz des Unternehmens haben.

Pour cette raison, **SINEF met en place des mesures visant à optimiser les déplacements professionnels et pendulaires de ses collaborateurs.** Parmi ces mesures, on trouve la promotion du covoiturage, le renforcement du télétravail et l'introduction de modes de transports durables dans le parc de véhicules, comme le vélo ou encore des petits véhicules électriques. En investissant dans des solutions de mobilité plus durables, l'emprunte carbone de l'entreprise diminue et la qualité de vie des collaborateurs s'améliore.

Deshalb setzt SINEF Massnahmen zur Optimierung der geschäftlichen Fahrten und des Arbeitswegs ihrer Mitarbeitenden um. Dazu gehören das Unterstützen von Fahrgemeinschaften, das Ermöglichen der Arbeit im Homeoffice und das Ergänzen des Fahrzeugbestands durch nachhaltige Transportmittel wie Fahrräder oder kleine Elektrofahrzeuge. Durch die Investitionen in nachhaltigere Mobilitätslösungen konnte der CO₂-Ausstoss des Unternehmens verringert und die Lebensqualität der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter verbessert werden.





Capital humain *Humanressourcen*

Le capital humain représente l'un des **piliers fondamentaux** de toute entreprise prospère.

*Die Humanressourcen sind ein **tragender Pfeiler** jedes funktionierenden Unternehmens.*

Pour recruter, maintenir et développer efficacement les ressources humaines, plusieurs éléments clés doivent être pris en considération.

Für eine erfolgreiche Rekrutierung, Bindung und Weiterentwicklung der Mitarbeitenden, müssen mehrere Schlüsselemente berücksichtigt werden.

Tout d'abord, SINEF s'efforce d'offrir des **conditions-cadres attractives en termes d'emploi**, telles que des salaires compétitifs, des avantages sociaux attrayants, ainsi que des opportunités de développement professionnel au sein de l'entreprise. En créant un environnement de travail inclusif, dynamique et stimulant, SINEF vise à encourager l'engagement et la fidélité de ses collaborateurs.

*Insbesondere setzt sich SINEF für **attraktive Arbeitsbedingungen** ein, dies durch wettbewerbsfähige Entlohnung, soziale Vorteile sowie Möglichkeiten zur persönlichen Weiterentwicklung innerhalb des Unternehmens. Indem sie eine inklusive, dynamische und anregende Arbeitsumgebung schafft, stärkt SINEF das Engagement und die Treue ihrer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.*

En allouant des ressources à la formation continue et au développement des compétences en interne, **SINEF s'engage à garantir une progression professionnelle constante pour ses collaborateurs**. Cette approche permet aux travailleurs d'acquérir de nouvelles compétences, de rester à jour avec les dernières avancées technologiques et de s'adapter aux évolutions du marché.

*Durch die Bereitstellung von Mitteln für die Weiterbildung und den internen Erwerb von Kompetenzen, **sorgt SINEF dafür, dass sie ihren Mitarbeitenden einen ständigen beruflichen Fortschritt bieten kann**. Dank diesem Ansatz erlangen sie neue Kompetenzen, halten mit den technischen Neuerungen Schritt und können sich der Marktentwicklung anpassen.*

Cet investissement dans le développement des compétences internes **favorise une culture d'apprentissage continu au sein de l'entreprise**, ce qui stimule l'innovation, la créativité et l'amélioration continue des processus.

*Das Investieren in die **Weiterentwicklung der internen Kompetenzen fördert eine Unternehmenskultur des ständigen Lernens**, wodurch Innovation, Kreativität und eine laufende Verbesserung der Prozesse angeregt werden.*

Enfin, il est important de reconnaître que la satisfaction et le bien-être des employés ne se limitent pas seulement aux aspects matériels. **Un environnement de travail positif et sain, favorisant le travail d'équipe, la communication ouverte et le respect mutuel**, est tout aussi crucial pour retenir et motiver les talents de la société. En encourageant une culture d'entreprise basée sur des valeurs telles que l'équité, la diversité et l'inclusion, SINEF souhaite créer un environnement où chacun se sent valorisé et inspiré à donner le meilleur de lui-même.

*Zu unterstreichen ist schliesslich, dass die Zufriedenheit und das Wohlergehen der Mitarbeitenden nicht alleine von materiellen Aspekten abhängig sind. **Eine positive, gesunde Arbeitsumgebung, die das Arbeiten im Team, die offene Kommunikation und den gegenseitigen Respekt begünstigt**, ist genauso wichtig, um Talente einzubinden und zu motivieren. Indem sie eine Unternehmenskultur pflegt, die sich auf Werte wie Chancengerechtigkeit, Diversität und Inklusion stützt, strebt SINEF ein Umfeld an, in dem die Wertschätzung für alle spürbar ist und sie dazu anregt, ihr Bestes zu geben.*





GOUVERNANCES UNTERNEHMENSFÜHRUNG



Valentine
Mauron



Thierry
Steiert



Sabrina
Plumettaz



Grégory
Grin



Jean-Baptiste
Henry
de Diesbach



Jacques
Pollet



Marc
Vonlanthen



Philippe
Perritaz



Sylvie
Dorthe

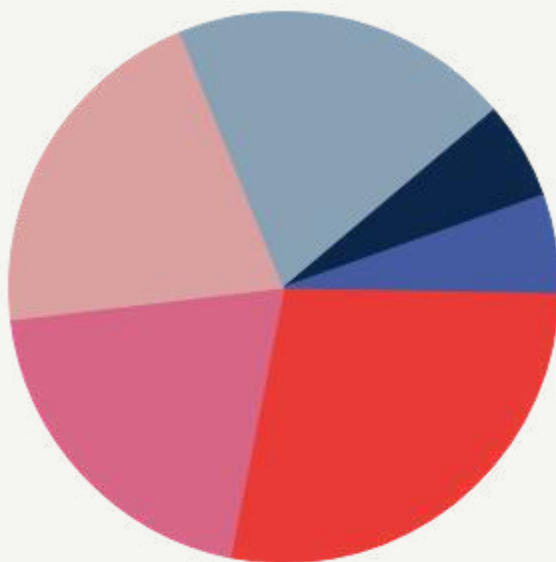


Ressources humaines

Personal

Répartition des collaborateurs par unité

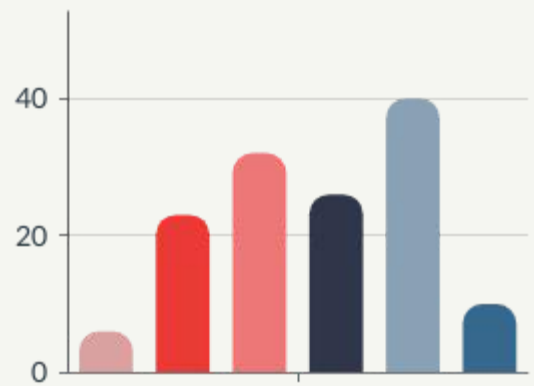
Verteilung der Mitarbeitenden nach Einheit



- | | |
|--|--|
| ■ Support 39 | ■ Infrastructure 28 |
| ■ Installation 29 | ■ Eau 28 |
| ■ Industrie 8 | ■ Energie 8 |

Répartition des collaborateurs par âge

Verteilung der Mitarbeitenden nach Altersgruppe



- | | | |
|---|--|---|
| ■ > 20 | ■ 21 - 30 | ■ 31 - 40 |
| ■ 41 - 50 | ■ 51 - 60 | ■ 61 < |



SINEF C'EST ? *SINEF IST ?*

138

Collaborateurs
Mitarbeiter

**+ de
1300**

Hydrantes contrôlés
et révisés
*Kontrollierte und
revidierte Hydranten*

**+ de
750**

Km de conduites
de gaz entretenues
*Km gewartete
Gasleitungen*

**+ de
450**

Km de conduites du
réseau d'eau entretenues
Km Fernwärmeleitungen

220

Postes de détente de
gaz naturel entretenus
*Gewartete Erdgas-
Druckminderungsstationen*

**24h/24
365 jours/an**

Service de permanence
et d'intervention
*Bereitschafts- und
Interventionsdienst*



SINEF SA / AG
Route des Fluides 1
1762 Givisiez
026 350 11 60
www.sinef.ch



Impressum

Rédaction / *Redaktion* : Elida Kastrati
Photographies / *Fotos* : Anorac Studio / www.anoracstudio.ch
Photos Conseil d'administration / *Fotos Verwaltungsrat* : Dominique Bersier
Graphisme / *Grafik* : Anorac Studio / www.anoracstudio.ch
Traduction / *Übersetzung* : Philippe Moser